

バストス週報

第1463号
昭和五十年
五月十二日
月曜日発行
Director
Kotiti Mori
Redator
Shoho
Miyatake
Rua 10 de
Novembro 882
C. Post. 112
Fone 340
BASTOS
E.S.P.
Annual
Cr. #
55.00
Adiant.

温室

20

尻に火がつく

○東南アジアの戦火は、カンボジアの方はプノンペン仮政府の方が降伏したので市街戦とならず、市民の敵声に迎えられ、赤色クメール軍は堂々と入城し（四月十八日）五年ぶりに内戦終止符を打った。

○吾々は実に勝手なもので、中東で火を噴いたり、東南でパンパンやっつくれると、アクション、シネマでも見ているような気になって、しゃかりやれと声援を送らんばかりの勢いである。一日も早く戦火が熄みますようにと祈るの加入間たるもの務めである。と知りつつ、中東の六日戦争の時など、余りあっさり手を引いてしまったので、実の処がっかりした。せめて一昨年の十月戦争のように一か月ぐらいやっつてもらわぬと願う。吾々見物人の立場も考えてもらいたい。

カンボジア内戦は五年越したというがさあかんかったのは本年三月以降首都プノンペンに赤色クメール軍が近づいてからであった。戦争は面白いなどといったは罰があたるが「対岸の火事」をただて見せていただくのとすれであろうか。それは、よその火事や外国の財産は安心していられるからである。戦火るといって焼けておいて、リマーカに衣食を積み、妻をのせて避難する人の写真を見ると、さすがに胸が痛むが、そういふひどい目にあつたことがないので、実感武器も食糧も北京が後押しをするので、その辺は安心なもの、彼自身、及び軍の指揮者アサム、ファン

○それらの難民救助のために、南ベトナムへ救援物資を送る日本から送っているそうだが、天幕一万枚は既に届いていることだろう。家を失った何万の難民を雨か守つてやろうと、軍隊に荒らされた地方はおそらく行政面でも混乱を来だし、人為的な犯罪も横行していることだろうし、病害も手の施しようもないことだろう。

何にも増して難民は収入なしでは食物も手に入らず、飢死寸前の状態である。その方面の報道はないが、ひどいことに片ついているだろうと、想像するのみである。

○赤色クメールに追われて外国に亡命したロンノルという大統領、彼は五年前カンボジアの主権シアヌーク殿下がフランスに外遊中政権を横取りしたわけだが、これは某国の後押しによるものであった。金は貸してやる。兵器も貸与する。シアヌークの留守のまに乘っ取つてしまふと、けしかけたものであ

WAKAMOTO

UAKA

消化不良 食欲不振

MÁ DIGESTÃO INAPETÊNCIA ENZIMAS+COMPLEXO B+MINERAIS

百倍強力



わか。ホマード
純植物性
最高の進物用

政権横取りは成功したが、追放されたシアヌーク君は北京に助けられて仇討ちの兵を送つたわけだが

武器も食糧も北京が後押しをするので、その辺は安心なもの、彼自身、及び軍の指揮者アサム、ファン

○某国はまさかロンノルの政府軍が手こたえのない程あんなに弱いとは思わなかったであろう。だいた

いアメリカの息がかかっている国で強いと思われろ

のは韓国ぐらいのものではなからうか。サイゴン軍も弱い。よわいというより政府にいや気をこし、心から戦う気構えがないように見える。

去る四月二十一日大統領ケエン、バン、チヌウが辞任したので、一時的に革命軍の攻撃は停止されたかに見えるが、副のフォンが大統領に就任したことにより、彼が降伏せぬ限りサイゴンの攻路はまぬかれぬであろう。恐らく兵力かういっつても、情勢からいっつてもサイゴン開城、又は陥落は必至の趨勢である。

○こゝで誰でも思いつくことだが、同一民族で南

北に分れ、しかも共産、民主と対立しているもう一つの国、朝鮮のことである。週日北の金日成主席が二十年ぶりで北京を訪問したというニュースがあり、南はすわとはかり緊張したということだ。つまり北が朝鮮統一の軍を起すのではないかという緊張である。金日成が北京に相談に行った。何の相談？ いわずと知れた後助の問題だ。かつての朝鮮戦では中共軍は大軍を出兵して徐々に米軍と戦い、遂に体戦にもち込んで、現に板門店て対立しているが、朝鮮統一の話しは、これまでに一再にわたっている。しかしして共産で統一するのか、民主で統一するのか、ずいぶんおかしな相談である。北が共産で統一する考えである以上、戦争以外に道がない。

○何のために戦争、イデオロギイの戦争で、原因も系瓜もあつたものではないのである。しかし北京が何と返事をしたか判らぬが、もし北が統一の動きを見せたら、これは晴天の霹靂だ。インド支那の問題とけちかう・ベトナム々カンボツヤの南北戦争を世界の国々が承認したのだから、朝鮮をやつたとて文句のつけようがない。しかし、それでもセイテンのヘキレキである。

南の朴大統領はこれを一番怖れているので、容共をやかましく取締っているのである。しかし韓国の軍隊は強い。北もつよい。やはり大戦になる。その上北には中共、南にはアメリカ、(当時駐屯している)。

われわれはブラジルにいるからよいようなものの日本にいる日本人は、対岸の火事だなどといはては、いられまい。それこそ尻に火がつく感じであろう。

糸 音

終戦前後の高松の宮様(二)

A 天皇陛下は夕カ派だったわけかね

B 陸軍海軍の藩僚長、大臣たち御側近の人達が、一人のこらず夕カ派だから、自然さういうことになるだろうねえ。つまり国家を左右する最高の人たちが始終終戦の経過、見とらしなどについてお話申上げろわけだから、しょうがない。大変片寄った報告ばかりだ。高松宮様が戦争の経過や、御意見を話してお話して、おききになるだけであつたようです。

A 天皇としては、国家の責任者以外の者の意見などきかれなかつたわけだね。当時の御側近というと木戸幸一内大臣・近衛前首相たちだ。

B その木戸内大臣がまた夕カ派なんです。終戦の年、二十年の三月東京は大空襲でひどくやられて、いろいろです。それまで軍の藩僚長のいうことを信じていたのだが、心中いそかに軍の責任者の説明と

母の日の母へのプレゼント

心のこもった贈り物を、それはカラーテレビを

もうすぐテレビの放映は全部色付きになりましょう。美しい色彩と鮮明な映像で母を喜ばせましょう。

音楽が聞け、録音が楽しめる。ものやく迫力の立体音響、実演そのままに

超小型電子計算機

世界の高級時計各種

ガスライタ・電カミソリ・8ミリ撮影機

映写機、ゆがね、宝石、ゆびわ、扇風機

装身具、室内飾品、銀器、フアケイロ、アテマルデバロス街 二一三番地

レロジヨアリアタカミ

柴田時計店

電話一五四番

くい違いのあることに気がついたので、しかし停戦の動きにのり出すという様子は見えなかった。

近衛公の方は高松宮と同じく、十九年三月ミッドウェイ海戦で日本海軍が大敗北を喫したところから、警戒しはじめた。しかし彼は、前首相であつても、時の軍機政治に容喙はできない立場だ。そこで、天皇に上奏文を奉つて、要はなるべく早急に講和されるようにということであつたようです。

A 高松宮は近衛公と往來していたのだろうか。B 時々は会われたのだと思われ、高松宮は自分の方々に顔を出したり動さまわることには出来ない。近衛公の紹介で、細川護貞という人を情報係として連絡を受けておられた様子です。

またもう一人、秩父宮の岳父にあたる松平康昌(木戸内大臣の秘書官)氏が宮中情報を高松宮へ提供していたので内外の情報は熟知されていた。皇族は政治に容喙することが出来ない、高松宮は悶々たる日々を送られたにちがいない。

A 東京で空襲のはげしかつたとき、宮中も火災になり、天皇皇后お二方は御居間を吹上御苑の防空壕に移され御面會もお暮もされたが、それでも尚、戦争の行衛についてお考えにならなかつたのだろうか。

B そりゃ、ずいぶん御心配になつたことでしょう。しかし天皇は立憲国君主という御立場から、さうか

がる動くわけにはいかぬし、情報がお手許に全くくん方がいいと言っているだけだ。と上手にかわしてしまわれた。宮はハト派の中
 届かない。首相や幕僚たちが悪くいえば、天皇をつ
 んばさしきへ押し上げていたことになるのですね。
 東條内閣の時はえらい勢力で南洋方面に手を広げた
 が、米軍がガタルカナルからサイパン島と順々に攻
 略してくるに及んで東條は退陣し、小磯内閣に代つ
 ても戦況は刻々不利になるばかり、小磯内閣は昭和
 の機会を掴む努力もせず、全く無能ぶりだった。サ
 イパンの次にフィリピン、次は沖縄という有様。
 A 高松宮は終戦について具体的にどうという運動
 をなさっているか。

B 皇族という立場から具体的な動きはなさらな
 ったようですが、直宮という関係から時々天皇を訪
 問され、時には天皇と激論をかわされたこともある
 だろう。十九年半ばころから一億玉砕という言葉が
 流れたし、国民も元氣を出して、勝利の日を待って
 いたが、宮様は一億玉砕などと口では簡単というが
 、いざとなつて、女子供が竹箒を持って国防ができ
 るか、昔とちがつて近代兵器の前に竹箒や刀が戦力
 になると思つてゐるのか、といつておられるし、東
 條退陣の頃、天皇を長野県の山々に御後り願う計画
 のあることを聞いて、敵が上陸してくれば高松宮様
 を築いて大砲で狙撃するつもりだ、現実を直視でき
 ないんだといわれています。つまり高松宮様の様に
 自由に物を考えられる方と、事情から全く遮断され
 た天皇との中間に立つて最も苦しんで居られたもの
 と思われます。

A 小磯内閣は十九年八月頃出来て、二十年三月こ
 ろまでつづいて、それからどうなつたのかねえ。
 B 鈴木貞太郎海軍大將としてありますな。この方
 は温健で、しかも意志の強い方だ。宮はこの内閣に
 に期待されたようです。小磯退陣の時すでに降伏の
 きざしがあつたが、やはり夕日派が多いから、今一
 抵抗を試みるといふて、本土水際で敵をせん滅とい
 うような空想精神の大精神ですね。宮は一億玉砕
 だと、神州不滅というような空虚なから振り言葉
 をきらつておいでのようなのです。足腰の立たなくな
 追たたかれるなど愚の骨頂だといつわけです。

だから、つい勝算のない無謀な戦は早く終止符を
 うつべきだ、というお考えを口にされる。それが海
 軍部内でひろがるわけ、軍需省の高木少将という
 上官が高松宮を訪問して、
 「殿下は弱いことをおっしゃるが、言葉をつつしん
 で頂くように」
 と申し上げると、宮は、
 「冗談いいなさい。海軍のあなた方が無謀なことを
 亡つてゐるんだ。玉砕なんてできると思ふか。サイ
 パン島はどうだったかね。できないことはムリセ

心として中々勢力があつたのですね。
 A 高松宮は大した御人物だね。戦争中に、早期に
 内閣を組織して政権の座におつきになれば、ポツダ
 ムの無条件降伏まで行かすにすんだらうにね。
 B 昭和九年のはじめに、東條内閣の時「絶対国防
 」が破れたとき内閣打倒の運動が起り、宮様内閣
 の出現を望む声があつた。高松宮奉戴運動が起され
 たが、宮は、ご自身には引受ける意志はなく、東久
 適の宮を擁護された。その時皇族内閣の出来なかつた
 のは、本戸内大臣が反対したためだった。

本戸の考えは、皇族内閣は累を皇室に及ぼすこと
 になつては大変だといふ憂慮からであつた。同じ東
 條内閣の末期に、宮様内閣の噂が再燃したことがあ
 る。それは、万一の場合天皇が退位し、皇太子さま
 が即位されると、また少年だから攝政とならなけれ
 ばならぬので、前のように東久通昭の名が上つたが
 、この時も実現しなかつた。

A 一部の人が戦局の推移を憂慮していただけで、
 大勢はするすると押し流されて、無条件にまでい
 つたのだね。ここで考えなければならぬこと
 は、戦争に敗けて良いことではないが、敗戦から立ち
 上つて今日日本の日本を築き上げた日本の優秀さを見
 直し、戦争をしない国に色を塗り替えたことだ。

FLORA BASTOS
 COMÉRCIO DE MUDAS EM GERAL
 T. MORIMOTO & FILHO LTDA.

Seção Esperança Bastos C.P. Res. Rua Duque de Caxias 524 Fone 29

良い苗木は森元農場

よりおもとめ下さい

- 果樹 柿、葡萄、シヨコラツテ、
- ラマホルテ、ギオン坊、クウバテ、
- 葡萄、イタリアP65、モスカテ
- ニマカラ、巨峰
- 杏(李)、ケルセ、ハウリスタ
- 無花果、白、黒
- リンゴ、ブラジル種
- 梨、ペーラダクワ
- ノース・ペカン、ノース・マカダメ
- 観音木、庭園及並木、垣根用
- 色々、日本杉、黒松、赤松、
- ツツジ、サツキ各種、椿、外鉢物
- 、高植鉢色々
- ルア、ツツキ、デカシマス、五二四番兜

森元農場

電話 二九 番

戦前と戦後を比較して、両方に欠点もあり得点もあるが、足腰がたたくる前にシャツ、ホを脱いだことは、今にして思えば賢明であつたのだらう。
B 高松宮は、戦后悪い意味の民主主義が日本人を毒することまで予言しておられるが、やっぱりなかなか傑出したご人物だね。まあ、この辺で。
(了)
糸音

またもや白鳩会の美拳 高齡者を招いて天皇御誕生日 を祝う大祝宴

昨年、四月二十九日の天皇御誕生日を祝ってバストス生長の家白鳩会では移住地の全高齡者(七十歳以上)を招いて豪華な大祝宴を開催して老人達を喜ばせたが、今年もまた去る五月一日の日曜日午後一時から昨年同様に高齡者を招待して大祝宴を催してバストスの老人たちを感激させた。

私は少々年が足りないので、御招待を頂いたので、私はまだ七十歳に少々年が欠けるので、その旨を告げたが、少々位い歳が足りなくても、誰も文句を言う人はいないから是非出席してくれとのことと、折角の御厚意を無にするとも打たれようと、あつたましく出席さしてもうった。御馳走になり、その上余興まで拝見出来るというので、白鳩会でも相当の入費であろうと思つて、気持ちばかりの祝儀を包んで行ったのだが、小茂田氏が、御祝儀は頂かないと言ふことになつてゐるからと受取つてもらえなかつた。

前日雨が降り、当日もどんより曇つて雨になりそのうな空模様だったので、遠方からの老人が来られなかつたので、昨年より出席数が少ないとのことであつたが、百人以上の老人が一室に集り談合出来ただけでも大きな喜びである。早くから出席して世間話に花を咲かせているうち時間となり、梶山茂平氏の司会で日本国家の君が代、昔なつかしい天長節の唱せられた。

敢て開会、小茂田氏、白鳩婦人会々長西田夫人らの御挨拶、続いて真木翁の音頭で乾盃して山海の馳走に舌鼓を打ちはじめの頃から白鳩婦人会の舞踊が舞台で展開された。婦人会の組踊につづいて伯光園の元座長で光石だけのさん、と言うより舞口ではやはり尾上菊昇師匠と呼ぶのが順当だらう。御承知のよう

うに師匠は伯国に於ける日本舞踊の草分けであり、全伯に知れた名匠だ。十歳の幼児で音羽屋一門に入門し、尾上の名取として六十余年の舞口生活、その技倆は伯国で並ぶ者のない大家だ。その師匠の踊りを今日は無料で見せて下さるのだ。曲は二より御所の車(香に迷う)の素踊り、差す手引く手の鮮やかに、七十歳を過ぎた老人とは思えない妙技に、見物し

FABRICA DE GRANITO

Av. Rio Branco 50. C. Post. 23. Fone 515
ADAMANTINA E.S.P.

大西文吉 郵函二十三番 電話五一五番

日本式及ブラジル式
墓 碑 石 燈 籠
胸 像 記 念 碑
石 白 ち 白
石材美術彫刻類一切製作
古い墓の修理もいたします

ブラマンチーナ市リオブランコ大通り
大西石碑工場

Oficina Kumoto

Av. Tamoio 550. Fone 1948 TUPA

冷蔵庫修理

各種冷蔵庫、並びに家庭電気器具類一切の修理を承つております。御用の節はツパン市、マニタダマイオ五五〇番地の迅速丁寧なしかも安価なオフィスナ

久本修理工場

ツパン市 電話一九四八
へ御用命ください
お問い合わせはバル水口へ

ていて緊張して体が固くなる程だった。バストスでは時々師匠の妙技を見せてもらえるが、他地方ではもはや絶対に見られない至芸だ。
次は戸田ツイ子さんの鶴の声・紀の国・青柳、で戸田夫人も菊昇師匠門下生の一人で唯一の名取られたが、当日は一段と芝の幅が広く、特に当日の踊りは近來にない出来であった。
白鳩会の婦人連中出演の舞踊もいづれもが、普通素人が踊る盆踊りではなく、本格的舞台踊りであつた。しかも各自が一生懸命になつての力演で感心させられた。

話が変るが、毎年の入植祭の演芸会でも、こういう踊りにしてもらいたい。盆踊りにゆかたのお揃い、手拍子揃えるのは、また市長さんが替ればナタール盆踊大会が復活するであらうから、その時には夜の明けろまで踊つたらよからう。あれは見て楽しいものではなく、踊つて楽しむものだ。
そのだん、当日の白鳩婦人会の踊りは素人として非の打ち処がなかった。しかし私は何でも少々文句をつける悪い癖がある。癖だと思つて許していただければなら、伴奏の発声装置が不完全で、折角の婦人会の組踊の味わいが半減したことは残念であつた。全プログラムが終り、散会したのは五時前であつた。白鳩会の皆様、ありがとうございました。
勝南

沖繩の怒りの涙は乾かず(2)

差別に泣いた沖繩百年の傷は

返還後も決して癒えない

喜屋武 真栄

宮古島に水がないわけではない。地下水は豊富なのだ。わずかの金を投入すれば、被害は確実に防げるのである。どうみてもこれはGNP世界第二位の国の話ではない。沖繩の貧しさとは、そういう貧しさなのである。

その上、沖繩の宿命はつねに戦争とつながりをもつて処理されていくことだ。島津の侵攻、維新政府の琉球処分官松田道之の軍を背にした強引、伊藤博文が采島したときは日露戦争の必要であり、東條英機が来たのは大東亜戦争、そして佐藤首相が来たときは日米共同声明というぐあいに……。

沖繩に関わる本土の政治は、すべて権力による押しつけであったといえる。そしてまた、都合のわるいときはすべて切り捨てられた。

私もまた、日本軍玉砕の地、摩文人の血で戦った一人の兵隊であった。さいわいに私は九死に一生を得た。が、当時、県民の多くは、日本兵によって嫁を追われ、あるいは自決をせまられて死んでいったのである。

そして、これはと血を流して戦ったにもかかわらず本土側はともあつさり、沖繩を米軍に売り渡してしまった。ほとんど知らんふりといっているだろう。

復帰反対さえある沖繩の世論

この後も辛は似たものといっ。沖繩を安保のらち外に置いたときも、日米共同声明も、いつの場合も県民の意志は聞かれたことはなかった。のである。どの間、見放された県民はどんな生活に耐えてきたか。私は沖繩についてあまり説明する時間がないうとき、いつでもこの歌を言葉に代えてきた。

海行けど魚もとれず

山行けどたき木もとれず

ああ沖繩の海山にひびくホオスト、ジョン

原潜で海は汚染され、魚はとれず売れず、

墓地に代ってしまっ。これは山の木も切ることができず、

のさばり返っているのは、ミサイルのオオネスト、ジョンだけ。

ところが、日米共同声明後の沖繩はさらに深刻になった。

核を枕に爆弾抱いて

毒がスを吸わされようとしながら

明日の命に不安を感じながら

生きのびている沖繩県民

そういう差別の歴史から、沖繩の知識人の中には

御案内

第十八回

釋迦御降誕灌佛御法要

五月十八日午後一時から勤行(日曜)

花祭奉讃演芸大会

同日午後六時から開幕

御供養券ふくふく景品授与式

石、今年は念願の連合仏教会員の寺に合流成った祝いも兼ねて盛大に、プ、プルデンテ・イラプル。アダマンチーナ・ツパン・マリリア、オスワルド・ブルス。の各寺院の門信徒の方々に御招待して執行の運びとなりました。

何とぞ我が寺として御縁合せ御参詣、御参加下さいますよう、御案内申上げます。

尚、朝晩のおとぎを用意してお待ち致して居ります。 敬具

一九七五年 四月二十八日

バストス南米平願寺 仏教会

理事長会長 太郎田衛

皆々様

かなり前から復帰反対論が芽生えていた。独立論というようになったことを唱える人たちがいるのである。

彼らのいうことは、結局、また復帰したら「差別される、しいたげられる、さく取される、馬鹿にされる」ということだ。私にもその気持はわかっている。でもない。だが、復帰しないというのはうしろ向きだ。それよりもそうした国の姿勢をたの直してゆく、そこに政治があり、われわれの進むべき道があるのではないか。私はどういっづづけて来た。

なるほど歴史はくり返すともいうが、歴史というものは、また創造すべきものではないか。そこに新生沖繩の議論がある。そう考えれば私は進んでいる。とは言え、今度の沖繩国会。ここに示されたものは、より固定された差別でしかないのである。

返還協定反対の真意

私はよく「なぜ沖繩の人間でありながら復帰に反対するのですか、本当に帰らない方がいいのですか」といった質問を受ける

ここに返答する。少し誤解がある。つまり返還協定反対イコール復帰反対という図式的な見方である

簡単にいえば、沖繩県民は佐藤首相がレールを敷

Agência de Cargas e Descargas N.S. de Fatima
Inscr. Mun. 233 C.G.C. 44574911/0001-36

GUANAIS & GARROSSINO S/C LTDA.

Rua Stélio Machado Loureiro, 229-Fone 415 BASTOS-E.S.P.

カニオン 荷役業 開業

このたび私どもは御当地の左記の場所に

ルア ステリオ マッジャード ロウレイロ ニニ九番地

アジェンジャデカルガエデスカルガを開業

致しました処、思いのほか皆様によろこびを頂き、多数の組合様をはじめの養鶏家はもとより、一般農産物の出荷の荷役の御用命を頂き、誠にありがとうございます。

荷役人夫も専業のことで、仕事に別れておりますので、積荷は嚴重にして、迅速にして丁寧、仕事に対して責任を以て働き、もし仕事中に事故発生して怪我人が出ましても、人夫は全員保険に加入させてありますので、荷主には絶対に御迷惑をおかけする心配がないなどの事情から格別の好評を頂き、日増しに多忙となりつつありますので、有難く感謝致しております。

尚仕事には全責任を以て迅速丁寧に一層の努力を致します故、何卒御引立のほどをお願い申し上げます。

荷役業ガナイス ガコンソール共営

電話 四一五番

した返還協定を破棄するかたちで、真の復帰を望んでいるをいふことなのである。(沖縄自民党の支持者でさえ、その半分以上が復帰不安を訴えている) ところで、是非とも、なぜ沖縄県民が返還協定に反対しているかという、その内容、その心を理解して頂きたいと思うのである。

戦後二十年間、私たちが訴えつづけてきた復帰とは、

- 1 世界に類例のないアメリカによる沖縄支配からの脱却。
- 2 基地権力、基地の重圧から解放。
- 3 主権憲法、人権憲法、平和憲法といわれる日本憲法のもとに国民主権を回復し、主権平等の立場を回復し、平和憲法のもとにあるべき国をつくってほしい。

ということなのである。これは決して観念的なものでない。沖縄の苦しい歴史からの、ぎりぎりの線としての必須条件なのである。その沖縄の迫いつつうれた心がどんなものか。たとえばこんな話がある。

三年前の夏行われたあの毒ガス撤去作業のとき、沿道住民の中の婦人たちが、突如、毒ガス移送反対の坐りこみをやって屋良主席を驚かした。

危険な毒ガスを撤去しようとするのに、なぜ反対するのか、この行為は一見ひどい矛盾に見えるが、彼女たちがいった言葉はこうだった。

「アメリカが勝手に持ちこんで、日本政府が住民の不安を考えずに背負っていた。そのしわ寄せが全部沖縄県民の上にかぶさって来て、それがまた圧縮されて沿岸住民の上のしかかっ、不安と不便との生活を強要している。なぜわれわれだけがそんな犠牲に耐えなければならぬのか」

本土の人にこの怒りがおわかりだろうか。ところで、佐藤首相がアメリカと結んだ返還協定とはなんだろうか。要するにアジアと日本の安全のために、その基地をどうするか。

沖縄県民があればと不安と嫌悪を感じている基地は、日本政府の名のもとにもっと固定された形で定着されようとしているのだ。ここにまず、基地にこ

なまれば続けた人たちの当然の怒りがある。次にはそれが、安全という名のもとに結局沖縄をアジアの侵略のナメ石にしようという、軍国主義化への、恐怖と嫌悪になる。簡単にいえば、それが返還協定反対の理由である。

こうした県民の気持ちを何よりもよく表わしているのが、自衛隊の反対運動である。はつきり云つても、本土の人たちはもはや自衛隊には不感症になっ

つづく

ラボラトリオ開業おしらせ

最新式エレクトロニカ検査機等一切の機具を完備して、皆様の御健康を診、
(血液・尿・便・その他)の精密検診を行っております。

昼夜営業致しておりますから、都合のよい時にお出下さい

"医学士" 松崎 昇 (生物化学士)

ツパン市 カリソス街 四四九番地、電話 二六四五番、

LABORATORIO SÃO CAMILO

ANÁLISE CLÍNICA

Direção Dr. Noboro Matsuzaki

ATENDE-SE DIA E NOITE

Rua Carijos 449 Fone: 2645 TUPÃ E.S.P.

ツパン市
ラボラトリオ松崎医院

成人病は常に健康な人はと犯され易いという、
これほど惨酷なことはないが、この恐しい
成人病も最新式のエレクトロニカ検査機により
早期(潜伏期間中)に発見して治療をするこ
とが出来ようになった。
四十歳から六十歳位の方は年に二回乃至
一回の定期診察を受けて置くことが大切であ
ろう。安心した生活こそ意義ある人生と云え
るのでないだろうか。

成人病の唯一の予防対策

それは**定期検診**あるのみ

空気の汚染が、食物の関係から、それとも
生活様式からくる環境汚染が原因するものが
年々増加して猛威を奮う成人病、あたら有望
の中年期を脅かす成人病、脳出血・肝硬化、
糖尿病、狭心症、ガン等々何の予告(自覚症
状もなく突然発病して、病院に駆けつけた時
はすでに手おくれという。

AVISO AOS PROPRIETÁRIOS DE BICICLETAS

APREFEITURA MUNICIPAL DE BASTOS, através de seu setor de tributação, leva ao conhecimento dos Proprietários de BICICLETAS, que já esta sendo feito o licenciamento para o exercício de 1975. O licenciamento normal será feito até o dia 30 de Junho, sendo que a partir desta data, todas as bicicletas sem a devida licença, será apreendida, acarretando, portanto, ao seu dono, além da licença, multa de igual valor da licença. Lançadoria da Prefeitura Municipal de Bastos - aos 16 de abril de 1975.

Algurdo Paskakulis
Lançador Municipal.

市役所税務部より御通知

自転車所有主にお知らせ申し

あげます。

当市役所、税務部では、「自転車」の
一九七五年度、通行許可証を発行いたしておりますから、
収得においで下さい。

期限は六月三十日となっておりますが、もし、その
収得を怠った場合には、自転車は捕獲されて、
料金の倍額の罰金(ムルタ)を払わなければなりません
から、御注意申上げます。

一九七五年 四月十六日

バストス市役所 税務部

アルゲルド バスカクリス

農家の皆様にお知らせ

皆様には電力料金が非常に高くなった事にお気付きになったことと思います。これは、政府が電力エネルギー節約のため、電力消費者各自が心要量だけの使用を奨励し、余分の使用量に対しで料金を高く上げたのは、電力節約の意味が含まれているのであります。

たとえば、一消費者が、四十五キロワットのトランスフォルマードールを持ち、全電力消費量が三十キロワットであった場合、消費量プログラマソンをすれば、それに相当したキロワット容量のトランスフォルマードールに取替る事が出来ます。

農家にて十五キロワットのトランスフォルマードールをお持ちの方は、カルガリカードが免除され、タツシマ、コメルシアールの0.48（四十八ピント）となります。十五キロワット以上のお持の方はカルガリカードを一キロワットにつき0.66を計上されます。各自が一応自分の実際の使用量を調べ、余力を持ったトランスフォルマードールになっているか、どうか。若しそうであれば、つまらない料金を高く払っていることになりす。

でありますから、各農家におきましては疑問の点、或いは、つまらない料金を払っているか、どうかを調べて上げますから、ヒ四年十二月と、ヒ五年一月分の料金領収書を持って当事務所にお出で下さい。

バストス農村シンジカット

バストス各農家の会員様

AVISO AOS ASSOCIADOS

A tarifa de energia elétrica sofreu uma alta brusca. Porém, a meta do Governo é racionalizar o seu uso, de acordo com a necessidade de cada consumidor.

Por exemplo, um consumidor que possua um transformador de 45 KVA e que tenha a carga instalada de 30 KVA, poderá substituir por um transformador de capacidade menor (inferior a carga instalada) desde que faça a programação de uso.

Para os transformadores de até 15 KVA, são isentos de carga ligada, mas pagarão a taxa comercial que é atualmente de Cr# 0,48 por Kw. Para os transformadores com capacidade acima de 15 KVA

são cobrados a carga ligada, à razão de - Cr# 47,50 por KVA

mais o consumo, à razão de Cr# 0,66 por Kw. Portanto, os consumidores associados que tiverem dúvidas ou problemas a esse respeito, poderão dirigir-se ao

Sindicato Rural de Bastos, munidos de recibos da conta de luz, referentes aos meses de dezembro/74 e janeiro/75

ブラジルに最初の定跡を

印した人たち

故 鈴木南樹翁の遺著より

○ バイオニアの群 (七)

一九三三年である、四社合同でという鳴物入りで、在伯の新聞が明穂の総攻撃をやったことがある。それは移民の配訓に金を取ったというのである。私記係であったから、移民の行先決定には多少のイは此の攻撃開始より二カ月前に日伯社の編集局で某記者から記事を書いてくれと云われた。バラナ州旅行中トレス、パラス植民地のホラルで、偶然時報記者と云って同じ様なことを頼まれた。何れも私内に残ったものがある。それが何と一枚の五十ミルは断つてしまつたが、明穂は私があつた事件に關係で紙幣であつたから驚く。私は机を並べている書記のもあつたように一時は思つていたらしいが、全くのグロートにそれを見せて、「ラーラさんがこんなものを握らして行つたが、ど本稿は明穂に左様なことがあつたか無かつたかをうすればよいだらう」と相談した。

詮議するのが目的でないから別段深く立ち入つた。君は馬鹿だな。それは君に如非でも飲めと云つて、五百行つたんじやないか。要らなきや、つちへパツサレミルしースカかると云う時代であつたことは事實で給え」

と言つて笑つた。彼は収容所の書記でも一番直面出すかう移民をもちつてくれと云われ、二百ミルは余り多すぎるから百ミルでよいと云つて、移民会社ないといふのである。至極平凡なことにはすき、明穂の好意で五、六家族配訓させて、百ミルの謝礼を二度もらつたことがある。この話をウニオン植民地の内山吉演にすると、

「君の様な人が居るから明穂さんが誤解されるんだと云つた。しかし私は別に金を明穂にやるというようなことは一言も云わなかつたし、何処の誰に入る金であるか知らないが、五百ミルかかるというのを百ミルで世話したことあるから、植民者から感謝こそ受けたが別に苦情も聞かなくかつたし、明穂にも少しも飛沫は行かなかつた。しかし私と同じ様なことを始終職業的に繰り返して金をもつと余分に受取つて居ながら、私が明穂に一言も植民者から謝礼をもらつたという様なことを云わなかつた様に、知す顔でいたものが果してなかつたであらうか? 彼を取り巻いて居た人達を一瞥すると、どうもそうらしい点が万更打かつたといふ得ないような感想を与えるのは彼のため不利益である。

ブラジルの様な国柄として、或は封金と出し、或は土の底にひそまして贈られたものを受取つたとしても、それはいけない、罪悪たという議論は一寸立ちにくい。

しかし云つた通り、くれぐれの便宜をはかり、何も持つて来ない人を後に廻すのは人情である。人間である以上誰でもそうするのが普通であらう。

こう云つたかうとて、断つて彼が封金や土産物を

受け取つたと云うのでもなければ、くれた人の便宜を計つたといふのでは変更ない。只人情というものには然くあるべきものだといふに過ぎない。

八

私は移民収容所の書記をして居つたとき、或日モニアナ線クラビンニョス駅の、耳の悪い如非園主ホセニョール、ススキ、善い家族を世話してくれと云つて私の手を握つた。前が握られた私の掌の裏に何かあるものがある。それが何と一枚の五十ミル紙幣であつたから驚く。私は机を並べている書記のグロートにそれを見せて、「ラーラさんがこんなものを握らして行つたが、ど

と言つて笑つた。彼は収容所の書記でも一番直面出すかう移民をもちつてくれと云われ、二百ミルは余り多すぎるから百ミルでよいと云つて、移民会社ないといふのである。至極平凡なことにはすき、明穂の好意で五、六家族配訓させて、百ミルの謝礼を二度もらつたことがある。この話をウニオン植民地の内山吉演にすると、

「君の様な人が居るから明穂さんが誤解されるんだと云つた。しかし私は別に金を明穂にやるというようなことは一言も云わなかつたし、何処の誰に入る金であるか知らないが、五百ミルかかるというのを百ミルで世話したことあるから、植民者から感謝こそ受けたが別に苦情も聞かなくかつたし、明穂にも少しも飛沫は行かなかつた。しかし私と同じ様なことを始終職業的に繰り返して金をもつと余分に受取つて居ながら、私が明穂に一言も植民者から謝礼をもらつたという様なことを云わなかつた様に、知す顔でいたものが果してなかつたであらうか? 彼を取り巻いて居た人達を一瞥すると、どうもそうらしい点が万更打かつたといふ得ないような感想を与えるのは彼のため不利益である。

RACÃO DUTRA



合理的養鶏法とは
駄鶏を持たぬこと

優秀なる飼料を送んで鶏の健康を計り
最高の産卵率にあげることにある。

は最も合理的に配合されてあり、まっただけ、養鶏不況突破の鍵です。

前山商店飼料部

養鶏飼料販売部員

- 佐藤 豊
- 木口 常治
- 藤 武良 郎

右の者出張の節はよろしくお願い致します。

御注意ノ期日一三日(日)は、各地の益加会館で行われます。是非参詣致します。

O BANCO DO ESTADO DE SÃO PAULO S.A.

Há pessoas que não dão muita importância ao dinheiro do Fundo 157. Essas pessoas, ano após ano, perdem uma excelente oportunidade de fazer um bom investimento. O Fundo 157 é tão importante com letra de câmbio, títulos do governo, caderneta de poupança, etc. E pode render tanto ou mais que esses outros investimentos. O dinheiro do 157 vai voltar para você. Aplique-o com a solidez BANESPA.

BANESPA
Um Grupo Financeiro
Com Idéia Modernas

**デバンコドエスタド
デサンパウロS.A.**

大方の人達は、一五七基金について無関心であります。此等の人達は、毎年、此の画期的な投資をお忘れになつて居られませんでしょうか。一五七基金は次の様な特典があります。州債・為替手形・貯金通帳・或は種々なる方面に投資されて貴殿の手許に戻つて来ます。至急、斬新で確実な、サンパウロ州銀行、投資グループを御利用下さい。

「一五七基金」(貯金)について

Arquivo de Cine Partos

(第三部)

五月十一日(日)九時半 十二日(月)八時
東映 頂上作戦 仁義なき戦い 菅原文太 梅宮辰夫 田中邦衛
然色 シリーズ No.3 黒沢年男 小倉一郎
五月十三日(火)八時 十四日(水)八時
東映 札つと博徒 鶴田浩二 工藤明子
然色 大木実 桜町弘子
五月十六日(金)八時 十七日(土)九時半
東宝 三婆 (まへばば) 原作 二益愛子 小鹿ミチ子 吉田日出子
然色 有吉佐和子 小暮実千代 長沢純 有島一郎
五月十八日(日)九時半 十九日(月)八時
松竹 必殺仕掛人 春雷仕掛針 緒方拳 夏八木勲
然色 林与一 佐々木孝丸 花沢徳衛
五月二十日(火)二十一日(水) 両夜とも八時
東宝 俺の空だぜ若大将 加山雄三 広瀬芳
然色 酒井和歌子 有島一郎
五月二十三日(金)八時 二十四日(土)九時半
松竹 涙のあとから微笑みか 森田健作 梅田淳子 小倉一郎
然色 天彦色 吉沢京子 高沢淳子 岡田英治
若大将二人ノ時速二〇キロで高望へ、青大将は爆笑、恋のダイヒビタン、大空へカッパする青春ノ、
仕掛けて仕掛じがレノ透つた透つた、昔の女が地獄の底で、梅安とのくり合ったノ、
心に光りのある笑顔が、明日も元気で呼びかけるノ、早春の足音の打かにノ、